

LETTER OF AGREEMENT
BETWEEN
THE CANADIAN MUSEUM OF NATURE (CMN)
AND
THE PROFESSIONAL INSTITUTE OF THE PUBLIC SERVICE OF CANADA
(the Institute)

Renewal of the Collective Agreement

Given that the collective agreement between the Professional Institute of the Public Service of Canada and the Canadian Museum of Nature expires on September 30, 2010;

Given that the article G2.01 , Agreement Reopener, allows the parties to re-open and amend the collective agreement by mutual consent during its term;

Given that a proposal made by the Institute on May 5, 2010 was received and agreed by the CMN on June 14, 2010;

The Parties agree to the following:

1. All the clauses and articles are renewed until September 30, 2011 except the Appendix A

2. **Wages**


The Appendix A-1 is added and provides an economic increase of 1,5% to the scales as of October 1st, 2010.

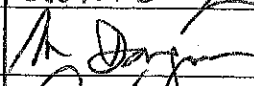
3. **Duration**

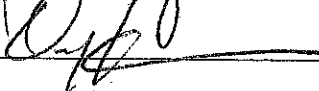
This collective agreement shall expire at 2400 hours on September 30, 2011.

SIGNED IN Gatineau, Québec the 25th day of June 2010.

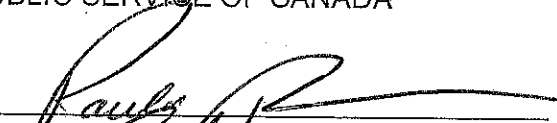
THE CANADIAN MUSEUM OF NATURE

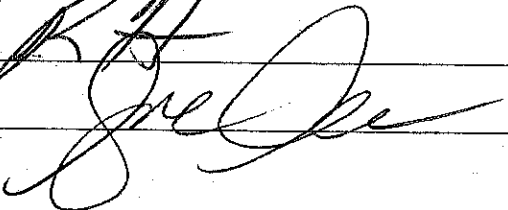






The PROFESSIONAL INSTITUTE OF The
PUBLIC SERVICE OF CANADA





APPENDIX A-1 Salary Range

10/1/2010		Economic increase		1.5%			
		Minimum		Maximum			
MRS01							
current rates		66,218	-	79,918			
to:	10/01/2010	67,211		81,117			
MRS02							
current rates		74,209	-	101,267			
To:	10/01/2010	75,322		102,786			
MRS03							
current rates		90,881		116,606			
to:	10/01/2010	92,244		118,355			
Collection Chief							
Chief Conservator							
current rates							
To	10/01/2010	69,871	-	87,337	//	81,747	96,653
		70,919		88,647		82,973	98,103

Note 1: The October 1 economic increases are in addition to the April 1 performance increase of 4% Employees who are not at the maximum of the range are eligible for performance increases.

Note 2: The double bar (//) between pay steps in a grade indicates the requirement for promotional action when warranted.

Note 3: An employee promoted from the level MRS-1 to MRS-2, MRS-2 to MRS-3, or above the double bar shall receive an increase equivalent to 4% of his/her actual salary or the minimum salary of the new scale, whichever is greater.

LETTRE D'ENTENTE

ENTRE

LE MUSÉE CANADIEN DE LA NATURE (MCN)

et

L'INSTITUT PROFESSIONNEL DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
(l'Institut)

Renouvellement de la convention collective

Étant donné que la convention collective entre l'Institut professionnel de la fonction publique du Canada et le Musée canadien de la nature expire le 30 septembre 2010;

Étant donné que selon l'article G2.01 (Remise en négociation de la convention), « les négociations peuvent reprendre et des modifications peuvent être apportées d'un commun accord pendant la durée de la présente convention »;

Étant donné que le MCN a reçu et a accepté le 14 juin 2010 la proposition faite par l'Institut le 5 mai 2010;

Les parties conviennent de ce qui suit :

1. La convention est renouvelée telle quelle jusqu'au 30 septembre 2011, à l'exception de l'annexe A.

2. **Rémunération**

La convention comporte désormais l'annexe A-1, qui prévoit une augmentation économique de 1,5 % à toutes les échelles de salaire à compter du 1^{er} octobre 2010.

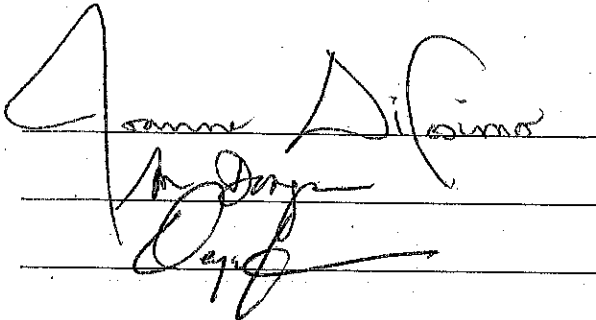
3. **Durée de la convention**

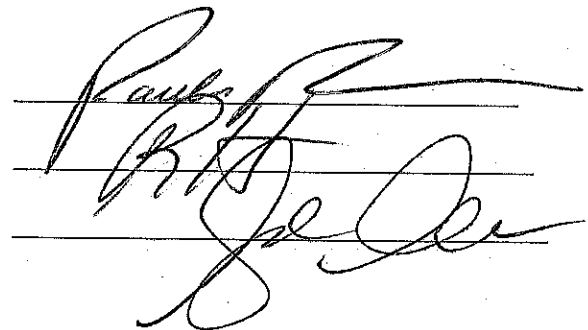
La convention collective ainsi renouvelée expire à minuit le 30 septembre 2011.

SIGNÉE À GATINEAU, en ce 25^e jour du mois de juin 2010.

LE MUSÉE CANADIEN DE LA NATURE

L'INSTITUT PROFESSIONNEL DE LA
FONCTION PUBLIQUE DU CANADA





ANNEXE A-1

Échelle de salaire

10/1/2010 Augmentation économique 1.5%							
		Minimum		Maximum			
MRS01							
De :		66,218		79,918			
à:	10/01/2010	67,211		81,117			
MRS02							
De :		74,209		101,267			
à:	10/01/2010	75,322		102,786			
MRS03							
De :		90,881		116,606			
à:	10/01/2010	92,244		118,355			
Chef Collection							
Chef Conservateur							
De :		69,871	-	87,337	//	81,747	96,653
à:	10/01/2010	70,919		88,647		82,973	98,103

Note1: L'augmentation économique versée le 1er octobre s'ajoute à l'augmentation au rendement de 4% effective le 1er avril. Seuls les employés qui n'ont pas atteint le maximum de l'échelle sont admissibles à une augmentation au rendement.

Note 2: La double barre (//) entre les niveaux de salaires indique que l'application des critères de promotion est requise.

Note 3 : L'employé promu du niveau MRS-1 à MRS-2, MRS-2 à MRS-3, ou au-delà de la double barre reçoit une augmentation correspondant à 4% de son salaire actuel ou le minimum de la nouvelle échelle selon ce qui le plus rémunérateur.